

Histoire d'un loup

Loren Capelli, Juliette Lamarca, Editions Thierry Magnier

Repères pour l'analyse, les intérêts littéraires et pistes pédagogiques	
FORME LITTÉRAIRE	Album avec texte. Conte
L'AUTEUR-ILLUSTRATEUR	**Juliette Lamarca** est née près de Grenoble en 1982. Elle a toujours rêvé d'écrire des histoires pour les enfants. Elle a suivi des études d'arts appliqués, avec l'idée de pratiquer l'écriture en solitaire tout en développant une autre passion ; le dessin. Elle a poursuivi par l'apprentissage des arts textiles, et travaille aujourd'hui à Paris chez un éditeur de tissus d'ameublement et produits de décoration. **Loren Capelli** est une illustratrice française née en 1981. Après différentes études, elle travaille le dessin à main levée, la gravure, la sérigraphie, la photo et l'animation. Une très belle poésie surréaliste. Après un BTS communication visuelle et un diplôme aux Beaux Arts, elle illustre plusieurs livres (*La petite* – coll. Esperluette ; L'autre coll. *La cabane sur le chien*) et travaille en tant que scénographe (Musée de l'Image d'Epinal, Salon 2006 de la Petite Édition Jeune illustration de Saint Priest) **Amies depuis le lycée,** Juliette Lamarca et Loren Capelli forment un vrai duo créateur. Site : passiondulivre.com
RÉSUMÉ DE L'HISTOIRE *Site de l'éditeur*	**Histoire d'un loup** est avant tout une magnifique et tragique histoire d'amour : celle d'un loup pour une princesse venue un jour se baigner en forêt. C'est la forêt, témoin de cette passion fatale, qui nous raconte comment ce loup tenta de se déguiser en homme pour séduire sa belle. Comment il dut tuer des promeneurs afin de leur voler leurs vêtements. Et comment il lui fallut en tuer plusieurs, les vêtements étant à chaque fois déchiquetés. Et comment, après tant d'efforts, notre loup partit à la recherche de sa belle, habillé et marchant debout comme un humain . Un conte classique superbement illustré par les linogravures noir et blanc de Loren Capelli. Consulter le site de l'éditeur http://www.editions-thierry-magnier.com/9782844207371-l-juliette-lamarca-loren-capelli-loren-capelli-histoire-d-un-loup.htm
THÉMES	Conte/ loup/ amour/ forêt
	Une histoire d'amour ou une critique de l'anthropomorphisme ? Peut-on changer de nature pour séduire et obtenir celui qu'on aime ? Qu'est-ce qui peut pousser un animal à devenir un homme ? Entre nature et culture… Le loup un être de nature ou un être qui peut devenir un être de culture ?
HORIZON D'ATTENTE	Le titre, l'illustration et les couleurs de la couverture peuvent évoquer le personnage classique du loup, animal dévorant qui agit dans la forêt lieu hautement symbolique des dangers.
La 4ème de couverture	La lecture de la 4ème de couverture laisse entrevoir une toute autre facette du loup, ici séduit par une princesse « Une somptueuse et majestueuse forêt nous conte l'histoire d'un de ses loups qui, pour séduire une princesse, essaya tant bien que mal de ressembler à un homme… »
Les pages de garde	Elles présentent deux portraits du loup et de la princesse.
Le titre	Le titre est « histoire d'UN loup ». Pourquoi le choix de cet article ? qu'est-ce que cela implique ? pourrait-il y avoir des histoires d'autres loups ?
STRUCTURE NARRATIVE GENERALE	L'histoire d'un loup n'a rien d'un conte classique, car dès le début de l'histoire, la somptueuse forêt se propose de nous raconter l'histoire d'UN de ses loups. La narration en « je » nous captive. Le conte est à la fois poétique et tendre, mais aussi cruel et très émouvant.
L'ÉNONCIATION	Narrateur en je. C'est la forêt lieu symbolique des contes qui raconte cette histoire bouleversante d'un loup.
LES ILLUSTRATIONS	Les linogravures noires et blanches donnent de la force à un très beau texte.
SYSTÈME DES PERSONNAGES	**Les personnages principaux** : le loup et la forêt La forêt est ici un personnage important car c'est elle qui a été témoin de cette histoire et la raconte. **Les personnages rencontrés :** la princesse, les deux promeneurs, le bourgeois, la troupe du roi
L'ESPACE	La forêt, lieu symbolique des contes est l'unique espace de cette histoire.
GESTION DU TEMPS **la chronologie du récit , durée du récit, connecteurs temporels**	**Temporalité** : récit chronologique <u>Mots liés à la temporalité</u> : un jour, durant trois nuits et trois jours, un matin du quatrième jour, après une bonne nuit, la semaine suivante, le lendemain, plus tard. Cette histoire se passe sur plusieurs jours

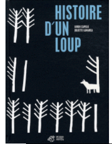


Histoire d'un loup

Loren Capelli, Juliette Lamarca, Editions Thierry Magnier

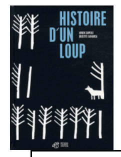
STRUCTURE NARRATIVE DETAILLEE	**1ère partie : situation initiale de 6 à 7** L'histoire commence par la présentation du narrateur « La forêt » qui explique son attachement aux hôtes qu'elle abrite et propose au lecteur attentif l'histoire d'un de ces loups. Le loup est représenté en linogravure noir, blanc sur la page 7. La forêt sur la double page 8/9 **2ème partie : les événements** Des pages 10 à 15 La forêt raconte le conte du loup La forêt raconte à la manière d'une conteuse et d'un témoin le jour où le loup tomba un jour amoureux d'une jeune princesse et en voulant l'approcher l'effraya. Les illustrations complète la narration dont le style est poétique. <u>Des pages 16 à 17 Le stratagème du loup pour s'approcher de sa belle.</u> Le loup trouve un stratagème pour se rapprocher du cœur de la princesse : se déguiser en homme pour séduire sa belle. Pour arriver à ses fins, il décide dut tuer deux promeneurs afin de leur voler leurs vêtements. Il tue ainsi deux passants mais ne peut utiliser leurs vêtements top déchiquetés. <u>Des pages 18 à 19 Une nouvelle victime du loup</u> Le loup tue encore un riche bourgeois et répare le vêtement pour en faire un bel habit éclatant, le lave pour effacer toute trace de sang. <u>Des pages 20 à 21 Le loup prend l'apparence d'un homme.</u> Le loup se déguise en homme et s'exerce à marcher comme un homme ce qui provoque l'étonnement de la forêt et la moquerie des animaux de la forêt. Il se donne un titre « Compère loup » <u>Des pages 22 à 27 La chasse à courre et la fin du loup</u> Le loup entreprend d'aller rejoindre sa belle au moment où se déroule une partie de chasse à cour du roi. Entravé par son costume d'homme, le loup réalise qu'il est perdu et se fera tuer par le roi. La forêt raconte qu'elle est bouleversée de la perte d'un de ses loups et verse des larmes en voyant partir la dépouille du loup, larmes que les hommes prirent pour des gouttes de pluie. **3ème partie : Epilogue** <u>Des pages 28 à 29 Le vœu du loup exaucé</u> La fourrure du loup est donnée comme trophée de chasse à la princesse qui la porte autour de son cou. Désormais, par sa mort, le loup a réalisé son vœu celui d'être proche de sa belle. Sa dépouille est posée sur le cou et la poitrine de sa belle tout près de son cœur comme il l'avait souhaité. La forêt témoin de la fin tragique du loup, en ait bouleversé et projette de faire un cadeau posthume au loup celui de faire souffler un peu de vent pour que la fourrure caresse la joue de la princesse. Le loup aurait aimé cela.
OBSTACLES A LA COMPREHENSION **… à travailler pour aider à la compréhension**	• **Un volume de lecture important** ➔ Certains lecteurs peuvent abandonner avant même d'essayer • **La narration en « je » : « Je suis la forêt… »** ➔Pour qui ? Pour quoi ? Quel intérêt à faire parler la forêt ? Il pourrait tout à fait s'agir d'un narrateur externe. Ce narrateur impossible est un obstacle et peut engendrer des confusions sur le rôle de la forêt. Une introduction longue et compliquée : *« Une <u>somptueuse</u> forêt, avec des milliers d'arbres immenses et des petits ruisseaux, des insectes, <u>des animaux, des histoires</u>. Une <u>majestueuse</u> forêt, avec de fins rayons de soleil que <u>je laisse tomber verticalement</u> entre les troncs ça et là, pour décorer. Au printemps, je fais éclore <u>des fleurs éclatantes et rares</u>, pour le ravissement de <u>mes occupants</u>. Je suis comme ça, <u>généreuse</u>… »* ➔ Mélange de descriptions physiques et suggestives d'où des difficultés pour construire une image mentale ➔ Utilisation d'un lexique complexe, de détails peu utiles qui peuvent engendrer des confusions dans les informations essentielles aux connaissances ➔ Un rôle volontaire de la forêt qui n'a pas d'intérêt par rapport au récit ➔De nombreuses inférences à faire pour comprendre l'aspect « généreux » ➔Des reprises anaphoriques complexes : mes occupants = mon petit peuple ➔Une recherche sur le déroulé du temps par l'intermédiaire des saisons

	• **Des interpellations au lecteur** qui font penser à un raconté mais qui n'en sont pas ➔Pourquoi la forêt aurait-elle besoin de s'éclaircir la voix ? Pourquoi y aurait-il des torrents et des cailloux dans une forêt ? • **Le problème du point de vue** ➔Que pense le loup ? Que pense la princesse ? ➔Pourquoi le loup a-t-il besoin de temps pour réfléchir à sa transformation ? Que lui apportent ses différentes expériences ? ➔Que penser de la transformation du loup ? Est-ce que la façon dont le loup cherche à se transformer présage d'une vraie métamorphose ? Est-ce que le loup va vraiment s'humaniser ? • **Comprendre la représentation spatiale suggérée** ➔Pourquoi le loup traverse la forêt ? Pourquoi n'y était-il jamais allé auparavant ? • **Des inférences** (« les animaux se moquaient de lui ») ➔Pourquoi les animaux se moquent-ils de lui ? Pourquoi sa démarche est-elle incommode ? • Notion de point de vue ➔Même si les animaux se moquent de lui le loup est content, pourquoi ? • **Rapport entre représentation de la réalité et de la fiction** ➔Pourquoi le loup repart-il à 4 pattes ? ➔Pourquoi le roi tue-t-il le loup ? ➔ Pourquoi a-t-on annoncé qu'il s'agirait d'un conte ? Pourquoi y a-t-il des morts ? • **Ironie réaliste** ➔L'ironie donne-t-elle à rire ou à réfléchir ? ➔Le loup a-t-il gagné ? • **Une fin pleine d'émotion pour un loup dévoreur d'hommes** ➔Quelle morale et pourquoi faire ?
LES ILLUSTRATIONS	Reproductions de linogravures, elles permettent de valoriser les contrastes : le noir, le blanc... comme le bien et le mal ou le Ying et le Yang. Les linogravures accentuent l'intemporalité du conte. La composition de l'ouvrage est très étudiée : des illustrations sur double-page créent de véritables pauses dans le récit, offrant des espaces à l'imaginaire des lecteurs, leur permettant d'anticiper la suite. L'illustration en double page (22-23) est un plan remarquable car il devance le texte relatant la chasse à cour. Cette illustration permet de faire des hypothèses. Juliette Lamarca, l'illustratrice donne vie à un loup d'une somptueuse forêt, qui tombe amoureux d'une belle princesse. Le décor du conte est planté et ce loup est bien décidé à conquérir sa belle jusqu'à coudre un bel habit pour prendre l'apparence d'un séduisant jeune homme. L'illustration de cette scène est particulièrement forte et peu rappeler le conte du Chaperon rouge où le loup se déguise pour arriver à ses fins. Ce livre s'inscrit dans les histoires des relations entre l'homme et le loup, où se côtoient attirance, violence et mort. Dans les linogravures ont perçoit un choix graphique particulier et différent : pour les personnages, des rondeurs, pour le loup une accumulation d'angles, de lignes brisées. La **linogravure** est un type de gravure en *taille d'épargne* (technique consistant à enlever les blancs ou « réserves » du résultat final, l'encre se posant sur les parties non retirées donc en relief, le papier pressé sur la plaque conservant l'empreinte de l'encre), proche de la gravure sur bois, et se pratique sur un matériau particulier, le linoléum.   
INTERTEXTUALITÉ	L'image du loup animal dévorant, mais aussi loup-garou



Histoire d'un loup
Loren Capelli, Juliette Lamarca, Editions Thierry Magnier

INTERCONICITÉ	
LE LEXIQUE	Le lexique est très riche tant par l'importance des adjectifs, le style poétique **- Un registre de vocabulaire très large** qui va du vocabulaire familier au vocabulaire élevé en deux phrases (*les gambettes, recouvrer ses forces* (p11)) / « *la splendeur angélique* » **- Des tournures syntaxiques** avec inversion du sujet (« *tant étaient parfaits l'or de ses cheveux, la lumière de son teint »)* et **des métaphores complexes** (« *il est vrai que le vent des contes souffle fort dans la forêt* ») ➔Difficulté pour savoir de qui on parle ➔Est-ce toujours la forêt qui parle ? Qui dit quoi ? **- Des suggestions étonnantes** (« *à la tournure que prenaient les choses »)* **Le lexique autour de la forêt** Repérer les mots qui permettent de dresser le portrait de la forêt : « *somptueuse, majestueuse, généreuse, je suis un abri confortable, attentive à ce qui se passe pour son petit peuple, ma voix caverneuse, »*. La forêt apparaît comme un lieu magnifique, où grouille la vie au gré des saisons, attachée à ses animaux, versant des larmes au passage de la dépouille du loup. **Le lexique autour du loup** Repérer les mots qui permettent de dresser le portrait du loup *: Un loup tout en poils, en dents, aux muscles solides à l'œil menaçant, animal hirsute, crocs luisants, son apparence bestiale et terrifiante ses canines aiguisées, son corps poilu de monstre carnivore* • Métaphores toujours (« s'approcher du cœur de la princesse (2x)») • **Effets comiques** (« Je suis ton loup, ton p'tit loup, ton loukoum… » ➔Pourquoi un effet comique ? Attente au niveau du lecteur ou au niveau du loup pour sa princesse ?
MISE EN RESEAU	**De nombreux ouvrages traitent des rapports entre le loup et les hommes.** http://cd77-upbe.creteil.iufm.fr/FCSF/leloup.htm **Les contes traditionnels sont souvent revisités par la littérature de jeunesse contemporaine.** http://www.crdp.ac-creteil.fr/telemaque/comite/contes.htm **Les mises en réseau d'ouvrages permettent de confronter les points de vue et les rôles de chaque personnage pour aider à la compréhension.** http://www.crdp.ac-creteil.fr/telemaque/comite/pointdevue.htm **Proposition d'une mise en réseau** <u>Des animaux ou des hommes qui veulent passer pour ce qu'ils ne sont pas pour l'amour d'une belle</u> « *Marlaguette* »,Marie Colmont et Gerda Muller – Les mini-classiques du Père Castor Flammarion « *Le géant de Zéralda* », Tomi Ungerer, Ecole des loisirs http://www.ecoledesloisirs.fr/php-edl/catalogues/fiche-livre.php?reference=02033 <u>Et encore</u> *« Le chat botté »,* Charles Perrault *« Le pari du rusé Renard »* *« Le loup est revenu »*, Geoffroy de Pennart <u>D'autres histoires qui montrent la séparation entre les hommes et les animaux</u> Contes africains
REFERENCES CULTURELLES	Dans les contes : la représentation du loup, la représentation de la forêt, le rôle de la princesse. La chasse à courre Un proverbe : l'habit ne fait pas le moine (voir en PJ le projet 2012/2013 « Sauvons les mots, cycle 3 » des circonscriptions ASH, Darnétal, Dieppe, Eu, Maromme, Neufchâtel et Saint-Valery-en-Caux – lexique/littérature/arts visuels)
PISTES PÉDAGOGIQUES autour du projet Mus'Arts	**Opposition noir/blanc** <u>Réaliser des monotypes en noir et blanc sur plaque de verre,</u> Le monotype est une impression unique réalisée par application d'encre d'imprimerie sur une surface plane puis par son transfert sur du papier. Matériel : plaque de verre, de plastique, de carton fort, de bois, de lino…n'importe quelle surface plane, lisse, encre d'imprimerie (encre à l'eau) ou par défaut gouache ou acrylique, rouleau en caoutchouc, feuilles de papier. La technique consiste à encrer la plaque au rouleau et à tracer des lignes, à dessiner en évidant à l'aide d'un outil (coton tige, crayon, vieux feutres de grosses différentes) que l'on essuie régulièrement. La feuille de papier est posée sur la plaque encrée, puis lissée avec le dos de la main. Le dessin apparaît en blanc sur le fond coloré.



	<u>Réaliser des travaux avec la technique du drawing –gum, en noir /blanc</u> Le drawing-gum (ou gomme à dessiner) est un mélange d'ammoniaque et de gomme. Il sert à masquer et à protéger des zones de la feuille que l'on va encrer (par-dessus). Une fois l'encrage fini, on le retire en le gommant ou en le grattant. Les zones protégées restent ide la couleur de la feuille. <u>Travailler le contraste noir-blanc en utilisant différentes techniques</u> : dessin, découpage, collage, graphisme. **Cadrage et mouvement** Dans cet ouvrage, on peut citer : point de vue, arrivée à droite, gros plan… **La figure du loup** Travailler les représentations du loup

<table>
<tr><td colspan="2">PISTES PÉDAGOGIQUES pour la compréhension du récit</td></tr>
<tr><td colspan="2">Un mode de présentation possible
- En racontant l'histoire (adaptation du lexique, ajout d'explications pour améliorer la compréhension, rappel sur le point du vue du loup)
- En lisant par épisodes (p12 : comment le loup peut-il se transformer ? /p19 : est-ce que l'habit suffit, quels conseils pourrait-on donner au loup pour continuer sa transformation ? p25 : que va-t-il se passer ? le loup peut-il se présenter au roi avec son nouvel habit, pourquoi ?)</td></tr>
<tr><td>Que faudra-t-il retenir ?</td><td>- Le loup vit dans la forêt
- Il rencontre une fille tellement belle qu'elle ne peut être qu'une princesse. Un loup amoureux d'une princesse… cela n'arrive que dans les contes… Il s'agit donc d'un conte
- Le loup ne peut approcher la princesse par la parole, il lui fait trop peur (apparence bestiale et terrifiante). Le seul moyen pour le loup de s'approcher de la princesse est de se transformer lui-même
- Le loup a décidé de se transformer mais il ne sait pas bien comment s'y prendre. Il finit par décider : il sera habillé avec des vêtements élégants, propres et rapiécés
- Le loup est persuadé de ressembler à un homme, il a le sentiment d'être sorti de sa condition d'animal (l'habit fait le moine)
- La transformation du loup ne résiste pas au danger de l'Homme et de la chasse. Le loup s'est trompé, il ne peut pas changer sa nature. Son erreur lui coûte la vie.
- La princesse n'a jamais su que le loup l'aimait. Seul un loup mort peut approcher une princesse ?</td></tr>
<tr><td>Appropriation de l'histoire et mémorisation - Par la reformulation orale puis écrite
- Par la dictée à l'adulte</td><td>La chronologie de l'histoire
Après chaque épisode de la strucutre narrative, reformuler et compléter une affiche de ce type, collectivement (affichage au mur durant le temps de l'étude du livre) et/ou individuellement (sur le cahier de littérature)
<table><tr><td>Episode1</td></tr><tr><td>Les personnages
…
…
…</td></tr><tr><td>Le lieu
…</td></tr><tr><td>Le résumé
….</td></tr></table>
<table><tr><td>Episode 2</td></tr><tr><td>Les personnages
…
…
…</td></tr><tr><td>Le lieu
…</td></tr><tr><td>Le résumé
….</td></tr></table>
Jouer des scènes-clés.</td></tr>
<tr><td>Par le dessin
Par les illustrations</td><td>Dessiner chacun des personnages de l'histoire et écrire leur nom. Construire le référentiel des personnages dans le cahier de littérature.
Dessiner le loup à divers moments clés
Dessiner différentes scènes et les replacer (le loup sauvage, la rencontre du loup et de la belle, le loup qui dévore une vieille femme, le loup qui dévore deux personnes, le loup qui dévore le bourgeois, le loup qui coud, le loup vétu à deux pattes, le loup qui part, la chasse, le tir du roi, le loup mort, la jeune fille avec la peau du loup)</td></tr>
</table>



	Raconter à l'oral un passage à partir d'une illustration du livre. Variante : lire un petit texte reformulant l'image et demander qui a cette illustration. Quand l'histoire a été plusieurs fois entendue et est bien comprise , la mise en ordre des illustrations peut être proposée en veillant à la reformulation orale de l'histoire.
Par l'écriture de mots, de textes, du lexique spécifique et particulier de la thématique du livre.	- Ecrire à partir de l'illustration de la double page 8/9, un texte descriptif de la forêt personnifié dans l'histoire en utilisant les mots de l'histoire. - Le même travail peut -être proposé pour le portrait du loup page 6 - Écrire une suite possible à partir de la double page 22/23. (page de la troupe du roi) - Ecrire un texte sur l'amour du loup : le point de vue du loup qui parle de son amour pour la princesse et de son rêve d'approcher son cœur. (double page 14-15) - Faire parler le loup à différents endroits : quand il voit la princesse, quand les animaux se moquent de lui, quand il s'entraîne à marcher sur deux pattes, quand il part retrouver la princesse. - Faire parler d'autres personnages : le roi lors de la chasse à courre, la princesse après la rencontre avec le loup, la princesse quand le roi lui donne la peau du loup, la princesse qui se regarde dans le miroir avec sa peau de loup - Rechercher des formules de dévoration et en inventer - Faire un mode d'emploi ou un magazine des habits à porter pour plaire à la princesse - Faire raconter cette histoire en commençant par la fin.
Des débats	<u>Débat littéraire</u> - Connaissez-vous d'autres histoires de loups ou d'autres animaux habillés en hommes ? Lesquelles ? Que se passent-ils dans ses histoires ? Pourquoi les animaux sont-ils ainsi métamorphosés ? - A la suite du contage de l'histoire du *Rusé Renard* on se pose la question de savoir si l'illustration de cette histoire représente un renard anthropomorphisé et pourquoi ? On vérifie le texte <u>Débat d'idée</u> - Seriez-vous capable de vous transformer par amour ? Quelles transformations ? Est-ce qu'on peut rester totalement que ce que l'on est quand on aime quelqu'un ?
Et encore…	- Recherche d'illustrations d'animaux anthropomorphisés ou non - Comparaison d'illustrations de contes identiques avec des représentations différentes (*fables de La Fontaine, le PCR, les trois petits cochons…*)